

# Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



## VERANO DE L&acute;RICA

PABLO SOROZ&Aacute;BAL

en el TEATRO ESPA&Ntilde;OL DE MADRID

ADI&Oacute;S A LA BOHEMIA y BLACK EL PAYASO

[2006-09-03]



Del 10 de agosto al 3 de septiembre de 2006 

## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



**VERANO DE LÍRICA**  
**PABLO SOROZÁBAL** ~~DE~~ **ESPANOL**

**ADIÓS A LA BOHEMIA**

**BLACK EL PAYASO** 3 de septiembre

y

**Pablo Sorozábal** se asentó hace dos temporadas con *La eterna Canción* . Los

hermanos

**Mario**

y

**Manuel Gas**

habían apostado por él. Era el comienzo de remediar un cierto agravio para una obra lírica, un tanto marginada. Es en este 2006 se cumple la promesa de nuevo repertorio:

*Adiós a la Bohemia*

y

*Black el Payaso*

. Dos títulos que, tras sus estrenos, se han prodigado poco

### COMO A LA ANTIGUA USANZA

**programa doble** era práctica habitual en el mundo de la zarzuela.

*Adiós a la Bohemia* que me popularizó de Ópera Chica



## ADIÓS A LA BOHEMIA

### BAROJA METIDO A VERSIFICADOR

**Sorozábal** concibió *Adiós a la Bohemia* en los años veinte, durante su estancia en Alemania, que fue clave en su estética musical. El argumento procede del cuento de

**Pío Baroja**

:

*Caídos*  
(1899).



**ADIÓS A LA BOHEMIA**  
**MARÍA JOSÉ REY-JOLY (TRINI)**  
**FOTO: SERGIO PARRA**

- Un relato sombericafica, cínico, irrefutadoramente tierno

Tanto el texto de **Baroja** como la música de **Sorozábal** son

descritas por  
**Mario Gas**  
como una...

- Excepcional reutilización de temas y ritmos castizos



**ADIÓS A LA BOHEMIA**  
**FOTO: SERGIO PARRA**

**UN PEQUEÑO TARRO DE ESENCIAS**  
**EL NARRAR POR AUSENCIAS**

La corta duración de la obra la

califica **Mario** no como un eslabón perdido, una **rara avis** o un delirio de un compositor joven.

- Es una magnífica, poderosa y sutil realidad. Un **pequeño tarro de esencias** – por su duración – y **enorme** por su belleza, teatralidad y contenido.

Según **Mario**, una de las grandezas de la obra radica en que nos habla del fracaso personal.

- Del cierre de expectativas, de situaciones vitales irrecuperables, de amores que inevitablemente no pueden volver aunque sus ecos aún nos percutan y desarbolen.

El tratamiento de esta versión viene regido por el respeto, pero proyectando una mirada desde hoy.

**ADIÓS ALA BOHEMIA  
JAVIER GALÁN/MARÍA REY  
FOTO: SERGIO PARRA**

- Hemos querido dejar la Bohemia a tiempo por la

# BLACK EL PAYASO

**IGNACIO GARCÍA MAY  
OFRECE UNA VERSIÓN**

## **CIRCENSE**

La versión actual la dirige **Ignacio García May**

(1978), que ya se estrenó como director de zarzuelas con

*La Eterna Canción*

en el 2004. Para

**García May**

es uno de los últimos y más ambiciosos trabajos de

**Sorozábal**

.

- Se escapa de los habituales costumbrismos, para incluir en ella estilos musicales muy diversos. Habla de una apasionante historia de amor, no exenta de



connotaciones políticas presentando cierto paralelismo irónico entre el mundo del circo y el de los gobernantes.

Este paralelismo con el circo ha llevado a una versión que se aparta escénicamente del original y que firma **María José García.**

**ENRIQUE BAQUERIZO**  
**JAVIER GALÁN**  
**ADIÓS A LA BOHEMIA**  
**FOTO: SERGIO PARRA**

Este arranque circense y el juego de payaso y político, ha orientado la nueva versión. Siempre estamos en el circo y es el enano **director de escena**, quien nos cuenta la historia.



**JORGE MERINO, PACO  
TRINIDAD IGLESIAS, EN  
BLACK EL PAYASO  
FOTO: SERGIO PARRA**

- La pista del ~~expediente~~ **García Moy** fascinante

El estreno de este texto en 1942, en plena dura posguerra y con aires

triumfalistas en la política de entonces, parece no casar.

- Todos los payasos pueden ser reyes, y todos los reyes payasos podrían ser... lo que quisieran – añade **Gar**  
**cía May**

·  
Esa es la magia del circo, en su pista nuestra capacidad de soñar es infinita. Sólo se entiende así esta zarzuela estrenada en abril de 1942 en la dura posguerra española. Gobernantes que son unos payasos y payasos que, derrotados una vez más, van de un lugar a otro con la cara pintada, haciendo reír a la gente, para esconder su propia tragedia. Esta es la historia que hemos querido contar.

# MANUEL GAS ES EL DIRECTOR DE ORQUESTA

La orquesta la dirige

**Manuel Gas**

, hermano de

**Mario**

. Los aires de

**Sorozábal**

le son familiares y en concreto el

prólogo de

*Adiós a la Bohemia*

:

- Es un magnífico prólogo que  
tuve la inmensa suerte de oír  
ensayar a mi padre, Manuel  
Gas Salvador  
, gran bajo cantante de la lírica  
española. Para mí,  
**Adiós**  
es una obra maestra. No sólo  
musicalmente sino en todo su  
contexto.

- Componer en los años 40 Manuel Gas



**JAVIER GALA  
ENRIQUE BA  
BLACK EL P  
FOTO: SERG**

**BLACK,  
LA ÚLTIMA  
GRAN OPERETA**

## *Black el Payaso*

para el crítico de  
*El Correo Catalán*  
del 23 de abril de 1942  
**José María Junyent**  
constituyó:

- Una noche de gloria para el arte lírico y especialmente para el resurgimiento de la opereta.



Hoy, en el 2006, podemos afirmar que ha sido **la última gran opereta de la lírica española** .

## **FUNCIONES**

**20:30 horas**      **Horario:**

# PRECIOS

**3 a 20 €**

**De**

**Libreto :** *Pío Baroja.*

<b>Música :</b>	<i>Pablo Sorozábal.</i>
<b>Dirección musical</b>	<i>Manuel Gas.</i>
<b>Escenografía</b>	<i>Juan Sanz y Migu</i>
<b>Vestuario</b>	<i>Antonio Belart.</i>
<b>Iluminación</b>	<i>Francisco Ariza.</i>
<b>Intérpretes</b>	<i>Iñaki Fresán (un va (Un mozo) Irene Esco</i>
<b>Coro de bohemios</b>	<i>Pablo Alonso, Luis</i>
<b>Coro de putas</b>	<i>Noelia Buñuel, M<sup>a</sup> Meritxell C</i>
<b>Tertulianos</b>	<i>Sara Nieto, Sixto C</i>
<b>Duración</b>	<i>50 minutos</i>
<b>Dirección de es</b>	<i>Manuel Gas.</i>

## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



**FOTOS: SERGIO PARRA**



Má

---

■  
[\*\*ADIOS A LA BOHEMIA y BLACK EL PAYASO - Entrevista\*\*](#) »»

■  
[\*\*ADIOS A LA BOHEMIA y BLACK EL PAYASO - Teatro Musical\*\*](#) »»

■





## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---



---

# Teatro Español

# Directo Mario Gas

Aforo

C/ Pr

2801

Cono

Ayun

Tf. 91

Metro

Parki

Pz. J

**[http://www.munimadrid.](http://www.munimadrid.es)**

**es**

Entra

## Adios a la Bohemia y Black el Payaso

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 06 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 17:28

---

y Tel